

# EUROOPA PARLAMENT



2008 - 2009



Istungi

## PROTOKOLL

Neljapäev  
10. aprill 2008

P6\_PV(2008)04-10

PE 405.175

**ET**

**ET**

## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungi algus .....	3
2. Fraktsioonide koosseis .....	3
3. Esitatud dokumendid.....	3
4. Kliimamuutustega kohanemine Euroopas – võimalused ELi meetmete võtmiseks (roheline raamat) (arutelu) .....	5
5. Eelmise istungi protokoll kiinnitamine .....	6
6. Kodutuse kaotamine (kirjalik deklaratsioon) .....	6
7. Kodukorra tõlgendamine.....	6
8. Nõukogu ühistest seisukohtadest teadaandmine .....	7
9. Hääletused.....	7
9.1. Lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavad loomatervishoiunõuded ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	7
9.2. Euroopa rändevõrgustiku loomine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	7
9.3. Ühenduse programmide juhtimise eest vastutavate täitevasutuste standardfinantsmääruse muutmine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	8
9.4. Raamfinantsmäärus asutustele, millele viidatakse nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185 * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	8
9.5. Kalanduse õigustepõhised juhtimissüsteemid (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	8
9.6. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine (hääletus) .....	9
9.7. 2009. aasta eelarvemenetluse suunised - (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu) (hääletus).....	9
9.8. Eurostarsi ühisprogramm ***I (hääletus) .....	9
9.9. Sõe ja terase teadusfond * (hääletus) .....	10
9.10. Ühenduse kalalaevade ning kolmandate riikide laevade püügitegevus * (hääletus) .....	10
9.11. Olukord Tiibetis (hääletus).....	11
9.12. Horvaatia 2007. aasta eduaruanne (hääletus) .....	11

9.13. Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi 2007. aasta eduaruanne (hääletus) .....	12
10. Tervitus .....	12
11. Hääletused (jätkamine).....	12
11.1. Vähktõve vastu võitlemine laienenud Euroopa Liidus (hääletus) .....	12
11.2. Ühenduse kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammi vahekokkuvõte (hääletus) .....	12
11.3. Euroopa kultuuritööstus (hääletus).....	13
11.4. Euroopa kultuurivaldkonna tegevuskava üleilmastuvas maailmas (hääletus).....	13
11.5. Kliimamuutustega kohanemine Euroopas – võimalused ELi meetmete võtmiseks (roheline raamat) (hääletus) .....	13
12. Selgitused hääletuse kohta .....	14
13. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	14
14. Parlamentaarse puutumatus eäravõtmise taotlused .....	14
15. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	15
16. Istungil vastu võetud tekstide edastamine .....	15
17. Järgmiste istungite ajakava.....	16
18. Istungjärgu vaheaeg .....	16
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	17

# PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
asepresident

## 1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

## 2. Fraktsioonide koosseis

László Tőkés ühines fraktsiooniga Verts/ALE alates 10.04.2008.

## 3. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (uuesti sõnastatud) (KOM(2007)0844 - C6-0002/2008 - 2007/0286(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
	nõuandvad komisjonid:	JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse mitmeaastane ühenduse programm Interneti ja teisi kommunikatsioonitehnoloogiasid kasutavate laste kaitseks (KOM(2008)0106 - C6-0092/2008 - 2008/0047(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	LIBE
	nõuandvad komisjonid:	FEMM, CULT, BUDG, ITRE, JURI

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 06/2008 ettepanek – III jagu – Komisjon (SEK(2008)0296 - C6-0143/2008 - 2008/2079(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv mootorsõidukite kasutamise

tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2008)0098 - C6-0144/2008 - 2008/0049(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	JURI
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 04/2008 ettepanek – III jagu – Komisjon (SEK(2008)0017 - C6-0145/2008 - 2008/2081(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 05/2008 ettepanek – III jagu – Komisjon (SEK(2008)0295 - C6-0146/2008 - 2008/2082(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva protokoll kohaldamise kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2008)0073 - C6-0147/2008 - 2008/0053(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	JURI
----------------	--------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega hõlbustatakse karistuste piiriülest täitmist liiklusohutuse valdkonnas (KOM(2008)0151 - C6-0149/2008 - 2008/0062(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	TRAN
	nõuandvad komisjonid:	LIBE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv toiduainete ja toidu koostisosade tootmisel kasutatavaid ekstrahente käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (uuesti sõnastamine) (KOM(2008)0154 - C6-0150/2008 - 2008/0060(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	JURI
	nõuandvad komisjonid:	ENVI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa loovuse ja innovatsiooni aasta (2009) kohta (KOM(2008)0159 - C6-0151/2008 - 2008/0064(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	CULT
	nõuandvad komisjonid:	EMPL, ITRE

- (dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud) Commission Decision on the adoption of the list of candidates for submission to the Council and the European Parliament with a view to the

appointment of 7 members of the Management Board of the European Food Safety Authority (07757/2008 - C6-0152/2008 - 2008/0805(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ENVI
----------------	--------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega avatakse teatavate kalandussaaduste importi Kanaari saartele hõlmavad autonoomsed ühenduse tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine (KOM(2008)0129 - C6-0153/2008 - 2008/0054(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	REGI
	nõuandvad komisjonid:	PECH

- Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi), et võidelda ühendusesiseste tehingutega seotud maksupettustega (KOM(2008)0147 [[01]] - C6-0154/2008 - 2008/0058(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ECON
	nõuandvad komisjonid:	JURI, CONT, IMCO

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1798/2003, et võidelda ühendusesiseste tehingutega seotud maksupettustega (KOM(2008)0147 [[02]] - C6-0155/2008 - 2008/0059(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ECON
	nõuandvad komisjonid:	JURI, CONT, IMCO

- Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega lihtsustatakse nimekirjade koostamise ja andmete avaldamise korda veterinaar- ja zootehnika valdkonnas ning muudetakse direktiive 64/432/EMÜ, 77/504/EMÜ, 88/407/EMÜ, 88/661/EMÜ, 89/361/EMÜ, 89/556/EMÜ, 90/427/EMÜ, 90/428/EMÜ, 90/429/EMÜ, 90/539/EMÜ, 91/68/EMÜ, 92/35/EMÜ, 92/65/EMÜ, 92/66/EMÜ, 92/119/EMÜ, 94/28/EÜ, 2000/75/EÜ, otsust 2000/258/EÜ ja direktiive 2001/89/EÜ, 2002/60/EÜ ja 2005/94/EÜ (KOM(2008)0120 - C6-0156/2008 - 2008/0046(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	AGRI
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC07/2008 ettepanek – III jagu – komisjon (SEK(2008)0297 - C6-0157/2008 - 2008/2086(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 08/2008 ettepanek – III jagu – Komisjon (SEK(2008)0298 - C6-0158/2008 - 2008/2087(GBD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile:

BUDG

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 09/2008 ettepanek – III jagu – Komisjon (SEK(2008)0409 - C6-0159/2008 - 2008/2088(GBD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile:

BUDG

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni 1991. aasta piiriülese keskkonnamõju hindamise Espoo konventsiooni keskkonnamõju strateegilise hindamise protokoll (KOM(2008)0132 - C6-0161/2008 - 2008/0052(CNS))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile:

ENVI

#### **4. Kliimamuutustega kohanemine Euroopas – võimalused ELi meetmete võtmiseks (roheline raamat) (arutelu)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-0013/2008), mille esitas(id) Guido Sacconi kliimamuutuste ajutise komisjoni nimel komisjonile: Roheline raamat "Kliimamuutustega kohanemine Euroopas - võimalused ELi meetmete võtmiseks" (KOM(2007)0354) (B6-0014/2008)

Guido Sacconi esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Stavros Dimas (komisjoni liige) vastas suuliselt vastutavale küsimusele.

Sõna võtsid Jerzy Buzek fraktsiooni PPE-DE nimel, Katerina Batzeli fraktsiooni PSE nimel, Vittorio Prodi fraktsiooni ALDE nimel, Bogdan Pęk fraktsiooni UEN nimel, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Roger Helmer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Marian-Jean Marinescu, Riitta Myller, Lena Ek, Leopold Józef Rutowicz, Marie Anne Isler Béguin, Roberto Musacchio, Graham Booth, Jana Bobošíková, Agnes Schierhuber, Silvia-Adriana Țicău, Anne Laperrouze, Dimitrios Papadimoulis, Kathy Sinnott ja Koenraad Dillen.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS  
asepresident

Sõna võtsid Antonio López-Istúriz White, Dorette Corbey, Jens Holm, Christine De Veyrac, Matthias Groote, Mairead McGuinness, María Sornosa Martínez, Lambert van Nistelrooij, Justas Vincas Paleckis, Ari Vatanen ja Cristina Gutiérrez-Cortines.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zita Pleštinská, Avril Doyle, Erna Hennicot-Schoepges, Anni Podimata ja Miloslav Ransdorf.

Sõna võttis Stavros Dimas.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Guido Sacconi kliimamuutuste ajutise komisjoni nimel: Komisjoni roheline raamat „Kliimamuutustega kohanemine Euroopas – võimalused ELi meetmete võtmiseks”



(KOM(2007)0354 lõplik) (B6-0131/2008).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 10.04.2008 protokoll punkt 11.5.

(Istung katkestati enne hääletust kell 10.45 ja jätkus kell 11.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING  
president

## 5. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Heinz Kindermann on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

## 6. Kodutuse kaotamine (kirjalik deklaratsioon)

Kirjalikule deklaratsioonile 0111/2007 kodutuse kaotamise kohta, mille esitasid parlamendiliikmed Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta ja Jean Marie Beaupuy, on allkirja andnud parlamendiliikmete enamus ja see edastatakse vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allakirjutanute nimedega 22.4.2008 istungi vastuvõetud tekstide väljaandes.

## 7. Kodukorra tõlgendamine

President teavitas vastavalt kodukorra artikli 201 lõikele 3 parlamenti kodukorra artikli 116 järgmisest tõlgendusest, mille on andnud põhiseaduskomisjon, kellelt paluti arvamust kõnealuse sätte rakendamise kohta:

"Kirjaliku deklaratsiooni sisu ei tohi väljuda deklaratsiooni raamidest ja eelkõige ei tohi see sisaldada otsust küsimustes, mille vastuvõtmiseks on kodukorras sätestatud vastavad menetlused ja pädevus."

Kui enne käesoleva istungi protokoll kinnitamist ei ole selle tõlgenduse vastu mõni fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget (kodukorra artikli 201 lõige 4), loetakse see kinnitatuks. Vastupidisel juhul pannakse see parlamendis hääletusele.

## 8. Nõukogu ühistest seisukohtadest teadaandmine

Vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 1 teatas president, et on nõukogult saanud järgmise ühise seisukoha koos selle vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu 7. aprilli 2008. aasta ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ohtlike kaupade siseveo kohta (06920/3/2008 - C6-0160/2008 - 2006/0278(COD))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuuline tähtaeg algab järgmisel päeval, 11.04.2008.

## 9. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokoli lisas „Hääletuste tulemused“.

Nimeliste hääletuste tulemused protokoli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarl-veebilehel.

### 9.1. Lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavad loomatervishoiunõuded \*\*\*I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 998/2003 (mis käsitleb lemmikloomade mittekaubandusliku liikumise suhtes kohaldatavaid loomatervishoiunõudeid) seoses üleminekuperioodi pikendamisega [KOM(2007)0572 - C6-0334/2007 - 2007/0202(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Miroslav Ouzký (A6-0051/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2008)0109)

### 9.2. Euroopa rändevõrgustiku loomine \* (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa rändevõrgustiku loomise kohta [KOM(2007)0466 - C6-0303/2007 - 2007/0167(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Luciana Sbarbati (A6-0066/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2008)110)

### 9.3. Ühenduse programmide juhtimise eest vastutavate täitevasutuste standardfinantsmääruse muutmine \* (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport komisjoni määruse (EÜ) eelnõu kohta, millega muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 1653/2004 täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded [SEK(2007)0492 - C6-0123/2007 -

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2008)111)

#### **9.4. Raamfinantsmäärus asutustele, millele viidatakse nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185 \* (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport komisjoni määruse (EÜ, Euratom) eelnõu kohta, millega muudetakse komisjoni määrust (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185 [SEK(2007)1013 - C6-0417/2007 - 2007/0151(CNS)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Ingeborg Gräble (A6-0069/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2008)112)

#### **9.5. Kalanduse õigustepõhised juhtimissüsteemid (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport kalanduse õigustepõhiste juhtimissüsteemide kohta [2007/2111(INI)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Elspeth Attwooll (A6-0060/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2008)113)

#### **9.6. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, kohaldades 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punkti 28 [KOM(2008)0094 - C6-

*(Kvalifitseeritud hääleteenamus ja 3/5 antud häälest)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2008)114)

#### OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2008)114)

### **9.7. 2009. aasta eelarvemenetluse suunised - (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu) (hääletus)**

Raport 2009. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta

I jagu – Euroopa Parlament

II jagu – Nõukogu

IV jagu – Euroopa Kohus

V jagu – Kontrollikoda

VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee

VII jagu – Regioonide Komitee

VIII jagu – Euroopa Ombudsman

IX jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor [2008/2021(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Janusz Lewandowski (A6-0082/2008)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2008)115)

### **9.8. Eurostarsi ühisprogramm \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus ühenduse osalemise kohta mitme liikmesriigi algatatud teadus- ja arendustegevuse programmis, mille eesmärk on teadus- ja arendustegevuses osalevate VKEdede toetamine [KOM(2007)0514 - C6-0281/2007 - 2007/0188(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Paul Rübig (A6-0064/2008)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

#### EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2008)116)

## ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2008)116)

*Sõnavõttud hääletuse kohta:*

- Paul Rübig (raportöör) esitas muudatusettepanekute 15 ja 30 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

### **9.9. Sõe ja terase teadusfond \* (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus sõe ja terase teadusfondi teadusprogrammi mitmeaastaste tehniliste suuniste kohta [KOM(2007)0393 - C6-0248/2007 - 2007/0135(CNS)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Adam Gierak (A6-0039/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2008)117)

## ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2008)117)

### **9.10. Ühenduse kalalaevade ning kolmandate riikide laevade püügitegevus \* (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse ühenduse kalalaevadele loa andmist püügiks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele [KOM(2007)0330 - C6-0236/2007 - 2007/0114(CNS)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Philippe Morillon (A6-0072/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2008)118)

## ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2008)118)

### 9.11. Olukord Tiibetis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0133/2008, B6-0134/2008, B6-0135/2008, B6-0136/2008, B6-0137/2008 ja B6-0138/2008

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0133/2008

(asendades B6-0133/2008, B6-0134/2008, B6-0135/2008, B6-0136/2008, B6-0137/2008 ja B6-0138/2008):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

João de Deus Pinheiro, József Szájer, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Thomas Mann, Charles Tannock, Georg Jarzembowski, Edward McMillan-Scott, Jean-Luc Dehaene, Michael Gahler, Laima Liucija Andrikiene, Piia-Noora Kauppi, Tunne Kelam ja Michl Ebner fraktsiooni PPE-DE nimel;  
Pasqualina Napoletano ja Csaba Sándor Tabajdi fraktsiooni PSE nimel;  
Graham Watson, Dirk Sterckx, Marco Cappato, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Janusz Onyszkiewicz, Marielle De Sarnez ja Marco Pannella fraktsiooni ALDE nimel;  
Adam Bielan, Konrad Szymański, Ryszard Czarnecki, Eugenijus Maldeikis, Girts Valdis Kristovskis, Roberts Zīle, Guntars Krasts ja Mario Borghezio fraktsiooni UEN nimel;  
Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Helga Trüpel, Eva Lichtenberger, Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Mikel Irujo Amezaga, Bart Staes ja Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel;  
Vittorio Agnoletto, Jens Holm ja Roberto Musacchio fraktsiooni GUE/NGL nimel.  
(Jules Maaten kirjutas samuti alla fraktsiooni ALDE nimel ja Patrick Gaubert fraktsiooni PPE-DE nimel).

Vastu võetud (P6\_TA(2008)119)

### 9.12. Horvaatia 2007. aasta eduaruanne (hääletus)

Raport Horvaatiat käsitleva 2007. aasta eduaruande kohta [2007/2267(INI)] - Väliskomisjon.  
Raportöör: Hannes Swoboda (A6-0048/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2008)120)

*Sõnavõetud hääletuse kohta:*

- Hannes Swoboda (raportöör) lõi 8 hääletuse läbiviimise kohta pärast muudatusettepaneku 4 tagasivõtmist; seejärel esitas ta fraktsiooni PSE nimel muudatusettepanekute 12 ja 15 kohta suulised muudatusettepanekud, mis võeti vastu;

- Bernd Posselt täpsustas fraktsiooni PPE-DE seisukohta suuliselt muudetud muudatusettepaneku 15 kohta.

### **9.13. Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi 2007. aasta eduaruanne (hääletus)**

Raport endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi 2007. aasta eduaruande kohta [2007/2268(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Erik Meijer (A6-0059/2008)

*(Antud häälte enamus)*

#### **RESOLUTSIOONI ETTEPANEK**

Sõna võtsid Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes esitas kodukorra artikli 170 lõike 4 alusel taotluse lükata hääletus edasi järgmisele osaistungjärgule Strasbourgis, ning seejärel selle taotluse kohta Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Martin Schulz ja Erik Meijer (raportöör).

Parlament kiitis taotluse heaks.

### **10. Tervitus**

Parlamendi president tervitas parlamendi nimel Austraalia parlamendi esindajatekoja ja senati delegatsiooni liikmeid ja juhti, senati esimeest Alan Fergusoni, kes viibisid ametlike külaliste rōdul.

### **11. Hääletused (jätkamine)**

#### **11.1. Vähktōve vastu võitlemine laienenud Euroopa Liidus (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B6-0132/2008

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)*

#### **RESOLUTSIOONI ETTEPANEK**

Vastu võetud (P6\_TA(2008)0121)

*Sõnavōtud hääletuse kohta:*

- Marios Matsakis esitas muudatusettepaneku 2 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

#### **11.2. Ūhenduse kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammi vahetokkuvōte (hääletus)**

Raport ūhenduse kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammi vahetokkuvōtte kohta [2007/2204(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportōōr: Riitta Myller (A6-0074/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2008)0122)

*Sõnavõttud hääletuse kohta:*

- Riitta Myller (raportöör) muudatusettepanekute 14 ja 8 hääletuse läbiviimise kohta;
- Satu Hassi esitas muudatusettepaneku 15 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

### **11.3. Euroopa kultuuritööstus (hääletus)**

Raport kultuuritööstuse kohta Euroopas [2007/2153(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon.  
Raportöör: Guy Bono (A6-0063/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2008)0123)

### **11.4. Euroopa kultuurivaldkonna tegevuskava üleilmastuvas maailmas (hääletus)**

Raport Euroopa kultuurivaldkonna tegevuskava kohta üleilmastuvas maailmas [2007/2211(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Vasco Graça Moura (A6-0075/2008)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2008)0124)

### **11.5. Kliimamuutustega kohanemine Euroopas – võimalused ELi meetmete võtmiseks (roheline raamat) (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B6-0131/2008

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK



## 12. Selgitused hääletuse kohta

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta*

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta:*

Raport: Janusz Lewandowski - A6-0082/2008: Bernard Wojciechowski

Raport: Paul Rübig - A6-0064/2008: Zita Pleštinšká ja Carlo Fatuzzo

Raport: Adam Gierak - A6-0039/2008: Bernard Wojciechowski

Olukord Tiibetis - RC-B6-0133/2008: Tunne Kelam, Zuzana Roithová ja Czesław Adam Siekierski

Raport: Hannes Swoboda - A6-0048/2008: Czesław Adam Siekierski, Borut Pahor ja Mario Borghezio

Vähktõve vastu võitlemine laienenud Euroopa Liidus - B6-0132/2008: Czesław Adam Siekierski

Raport: Guy Bono - A6-0063/2008: Bernard Wojciechowski

Raport: Vasco Graça Moura - A6-0075/2008: Bernard Wojciechowski, Zita Pleštinšká ja José Ribeiro e Castro

Kliimamuutustega kohanemine Euroopas – võimalused ELi meetmete võtmiseks (roheline raamat) - B6-0131/2008: Czesław Adam Siekierski

## 13. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“ ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused“ trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

o  
o o o

Doris Pack teatas, et tema hääletusseade ei töötanud Hannes Swoboda raporti A6-0048/2008 muudatustepaneku 15 hääletuse ajal.

## 14. Parlamentaarse puutumatusse äravõtmise taotlused

Belgia Kuningriigi pädevad asutused on esitanud parlamendi presidendile taotluse Frank Vanhecke parlamentaarse puutumatusse äravõtmiseks seoses Dendermonde kuningliku prokuröri poolt algatatud kriminaalasjaga.

Poola pädevad asutused on parlamendi presidendile esitanud ühe Poola kodaniku taotluse Marek Siwieci parlamentaarse puutumatus eest.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 suunati taotlused JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

## **15. Teatavaid dokumente puudutavad otsused**

### **Kaasatud komisjonid**

ENVI komisjon

- Süsinikdioksiidi geoloogiline säilitamine (COM(2008)0018 - C6-0040/2008 - 2008/0015(COD))

Kaasatud komisjonid ENVI, ITRE

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 13.03.2008)

- Ühised jõupingutused kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks (COM(2008)0017 - C6-0041/2008 - 2008/0014(COD))

(nõuandvad komisjonid: EMPL, ECON, INTA, REGI)

Kaasatud komisjonid ENVI, ITRE

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 13.03.2008)

- Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemine (COM(2008)0016 - C6-0043/2008 - 2008/0013(COD))

(nõuandvad komisjonid: ECON, INTA, REGI)

Kaasatud komisjonid ENVI, ITRE

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 13.03.2008)

- Uute sõiduautode heitenormid (COM(2007)0856 - C6-0022/2008 - 2007/0297(COD))

(nõuandvad komisjonid: IMCO, TRAN)

Kaasatud komisjonid ENVI, ITRE

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 13.03.2008)

ITRE komisjon

- Taastuvatest energiaallikatest toodetud energia (COM(2008)0019 - C6-0046/2008 - 2008/0016(COD))

(nõuandvad komisjonid: AGRI, ECON, INTA, TRAN, REGI)

Kaasatud komisjonid ITRE, ENVI

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 13.03.2008)

### **Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine**

kliimamuutuste ajutine komisjon

- Ühised jõupingutused kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks (COM(2008)0017 - C6-0041/2008 - 2008/0014(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: EMPL, ECON, INTA, REGI, ITRE

### **Vastavalt kodukorra artiklile 202 tehtud otsus koostada raport**

AFCO komisjon

- Raport komisjoni heakskiidu kohta; kodukorra muudatused (2007/2128(REG))

## **16. Istungil vastu võetud tekstide edastamine**

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

## **17. Järgmiste istungite ajakava**

Järgmised istungid toimuvad 21.04.2008 kuni 24.04.2008.

## **18. Istungjärgu vaheaeg**

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 12.20.

Harald Rømer  
peasekretär

Hans-Gert Pötering  
president

## **KOHALOLIJATE NIMEKIRI**

10.4.2008

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Corda, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Ryszard Czarnecki, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fazakas, Fernandes, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fournou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierék, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jegggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kallenbach, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger,

Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morin, Mote, Musacchio, Muscat, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Nattrass, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podimata, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanz Palacio, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tannock, Tarand, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tőkés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka